

• 新华国际时评 •

中国“双桨齐动”经济破浪前行

新华社记者 樊宇

中国经济二季度增速由负转正，成为新冠疫情暴发以来第一个恢复增长的主要经济体。半年来，控疫情和保经济两头承压，考验空前，中国奋楫扬舟，“双桨齐动”助经济巨轮中流击水、破浪前行。

有效控制疫情是战胜危机的关键。新冠疫情突如其来，给公共卫生安全带来巨大挑战，以前所未见的速度和规模扰乱社会经济秩序。同时间赛跑，与病魔较量，中国政府果断决策，有序出台科学、及时、高效的防控措施，同时统筹各种战疫力量源源向一线聚集，短时间内有效控制疫情。国际货币基金组织财政事务部主任维托尔·加斯帕尔说，中国防控

疫情的措施已被证明是成功的，决策者对疫情做出强有力的反应，同时减少防控措施对经济的不利影响，从而为经济恢复增长创造了条件。

审时度势，及时让经济社会恢复动态循环，是防止疫情短期冲击演变为长期经济压力的关键。工业生产是二季度中国经济的一大亮点，规模以上工业增加值同比增长4.4%，过去3个月实现连续增长，其中一个重要原因是，随着疫情防控形势持续向好，中国出台了分区分级精准防控和差异化防控策略，在疫情防控常态化的同时，积极有序推进复工复产。随着人员商品有序流动、产供销有机衔接、内外贸有效贯通，

中国经济循环逐步恢复，内生动力不断释放，也为全球经济和供应链体系注入了稳定性。以日本丰田汽车公司为例，丰田汽车公司5月全球产量同比下降54.4%，但在中国的产量同比增长了13.5%。

靶向精准，通过纾困政策“组合拳”编织有效安全网，不断增强经济抗击疫情的“免疫力”。疫情下，中国灵活调整财政和货币政策，破解难点、打通堵点、消除盲点，坚定了市场信心，稳住了经济基本盘。密集出台和迅速落实的各项政策有效转化为经济复苏助推力，制造业PMI连续4个月稳定在荣枯线以上，服务业生产指数连续两个月正增长，社会消费品零售总额

连续四个月降幅收窄，出口额连续三个月正增长……一系列经济指标逐步回升。西班牙《世界报》网站文章指出，得益于迅速果断采取的一系列措施，中国经济的恢复超出预期。

当务之急和谋划长远并举，中国借改革动力、开放活力、创新潜力，保疫情下经济势能不减。今年以来，“构建更加完善的要素市场化配置体制机制”“加快推进新一代信息技术和制造业融合发展”“推进国有经济布局优化和结构调整”……一系列改革举措振奋人心；《外商投资法》落地实施，《海南自由贸易港建设总体方案》公布，外商投资准入负面清单再次“瘦身”……一系列开放举措彰显追

求高质量发展的坚定决心；高技术制造业、现代服务业增势良好，数字经济、智能制造、医药健康等产业加速发展……中国经济不断蓄积发展新动能。

新冠疫情是一场危机，也是一次大考。面对疫情严峻考验和复杂多变的国内外环境，中国疫情防控取得重大战略成果，复工复产复商复市加速推进，控疫情、保经济“双桨齐动”，统筹防疫和发展成效显著，彰显了于危机中育新机、在变局中开新局的中国智慧、中国力量。中国战疫的积极探索，不仅为寒意阵阵的世界经济注入暖意，也为各国重新激活经济带来重要启示。

(新华社北京7月20日电)

金正恩视察平壤综合医院建筑工地

新华社平壤7月20日电(记者 洪可润 江亚平)据朝中社20日报道，朝鲜劳动党委员长、国务委员会委员长、武装力量最高司令官金正恩视察了平壤综合医院建筑工地，并严厉批评了医院建设中出现的经济管理问题。

报道说，金正恩在视察建筑工地时说，开工后，建设者在艰难的环境下快速推进建设，他高度评价其劳动成果。

金正恩在现场听取平壤综合医院建设协调委员会对工程情况的汇报后，严厉批评有关建设经济管理工作中出现的深刻问题。朝中社援引金正恩的话说，医院的建设协调委员会至今仍没制定好建设预算，经济管理工作混乱，在设备、建材保障工作中严重脱离党的政策，鼓励各种“支援工作”，反而给人民增加了负担。

金正恩说，如果放任建设协调委员会在经济管理上的失职，可能会使党的构想和意图被歪曲，甚至影响到党的形象。他要求党中央委员会有关部门全面了解平壤综合医院建设协调委员会的工作，全部更换负有责任的干部，并采取相应措施。

平壤综合医院3月开工建设，计划在10月竣工，向朝鲜劳动党成立75周年献礼。

欧盟峰会再次延长会期

新华社布鲁塞尔7月20日电(记者 李骥志 任珂)为商定疫情后经济复苏而召开的欧盟峰会仍未就关键问题达成一致，欧洲理事会主席米歇尔20日凌晨宣布再次延长会期，各方将于当天下午继续开会商讨。

本次峰会于17日召开，是新冠疫情在欧洲暴发以来，欧盟各国领导人首次举行的面对面会议。会议原计划于18日闭幕，由于各国围绕欧盟2021年至2027年预算规模和“恢复基金”方案争论不休，会期一再延长。

匈牙利总理欧尔班19日对记者表示，各方分歧已经逐步缩小，但目前仍有主要争议点，包括“恢复基金”的规模、无偿拨款与有偿贷款的比例、是否以及如何将法治改革作为受援的前提条件等。

据报道，以荷兰、奥地利为首的“节俭国家”希望将“恢复基金”规模从目前提议的7500亿欧元压缩至7000亿欧元，反对过多使用无偿拨款实施救助，成员国要想得到救助必须承诺进行法治改革等。

以意大利为首的疫情较为严重的国家主张维持7500亿欧元的资金规模，希望其中用于无偿拨款的部分不少于4000亿欧元。匈牙利、保加利亚等东欧国家则反对将援助与法治挂钩，认为这是趁机塞入不相关议题。

虽然有关国家在细节问题上不愿多做让步，但是多数领导人表达了要在峰会上达成协议的决心。法国总统马克龙19日对媒体说：“我们面临空前的经济和社会危机，欧洲需要达成协议，我们要为此而奋斗。”欧尔班也说：“我们做好了准备，不达成协议就不回家。”

法国外长：欧洲需要加强独立性

新华社巴黎7月20日电(记者 徐永春)法国外长勒德里昂日前接受媒体采访时表示，面对当前国际局势，欧洲不能陷入选边站队的逻辑，不能被别人牵着走，欧洲需要加强独立性。

据法国外交部网站发布的消息，勒德里昂17日在接受《法兰西西部报》采访时表示，面对新冠疫情，所有国家本应处于同一阵线。但是，最近几周以来，地缘政治紧张局势一直在加剧，这令人痛心。

勒德里昂认为，面对当前国际局势，欧洲需要加强独立性。“如果欧洲陷入选边站队的逻辑，不会有任何好处。欧洲不能被别人牵着走，而应有自己的主张，成为能够捍卫自身利益的国际政治参与者。”

勒德里昂说，欧洲应在重要问题上加强共识，并在两方面表明自身的强大。首先，欧盟应当捍卫各成员国主权和利益；其次，欧洲应致力于成为促进国际对话、合作和稳定的平衡力量。

美卫生研究院院长称新冠病毒检测反馈严重滞后

新华社华盛顿7月19日电(记者 谭晶晶)美国疫情持续恶化，医疗系统和检测机构面临巨大压力。美国国家卫生研究院院长弗朗西斯·柯林斯19日表示，新冠病毒检测的平均反馈时间“滞后太多”，以致无法通过检测及时发现和隔离感染者。

柯林斯表示，全美范围病毒检测结果反馈的时间太长，大大削弱了检测的价值。美国政府应加大新技术研发投入，以满足不断激增的检测需求。

美国知名临床诊断公司奎斯特诊疗近日发表声明称，全美新冠病毒检测需求持续激增，使该公司检测结果反馈的速度下降，目前等待检测报告的平均时间为7天甚至更长。

18日，美国食品和药物管理局发布一项“合并检测”的紧急使用授权，允许奎斯特诊疗利用其新冠病毒检测技术同时对多达4人的拭子混合样本进行检测，一旦合并样本检测结果呈阳性，将重新检测每个人的样本。这是美国首次批准对新冠病毒进行“合并检测”。

美食品和药物管理局局长斯蒂芬·哈恩表示，批准“合并检测”可提高检测效率，同时可节省病毒检测设备。

据美国约翰斯·霍普金斯大学统计数据，截至美国东部时间19日晚，美国累计确诊病例超过376.2万例，累计死亡病例超过14万例。《华盛顿邮报》19日刊文指出，政治机能失调、公共卫生投资匮乏、仓促重启经济等因素导致美国近期疫情持续恶化。

恢复邦交5周年 古美关系重回谷底

新华社记者 林朝晖 赵凯

7月20日是古巴同美国恢复外交关系5周年纪念日。在经历奥巴马时期的短暂回暖后，古美关系在2017年美国总统特朗普上台后持续恶化。美国政府对古巴的政治打压、经济金融封锁和贸易禁运不断加码，在新冠疫情下亦未松动。古巴则对美方的极限施压坚决抵制。

分析人士认为，目前古美关系已游走在彻底破裂的边缘，未来这对“老冤家”将继续保持敌对态势，两国关系短期内很难有转圜余地。

从改善关系到极限施压

曾任古巴外交部美洲事务司国家分析师的卡洛斯·阿尔苏加赖指出，过去5年中，古巴和美国的外交关系可分为两个阶段，即奥巴马任内的改善期和特朗普上台后的极限施压期。

2015年7月20日，古美两国正式恢复外交关系并同时重开大使馆。次年3月，时任美国总统奥巴马访问古巴，成为88年来访问古巴的首位美国在任总统。古美关系前景一度被广泛看好。

然而好景不长，特朗普上台后，两国关系的回暖趋势很快终结。2017年6月，特朗普政府宣布美国将继续执行对古经济、金融封锁和贸易禁运，并在旅游等领域收紧奥巴马时期的对古“松绑”政策。同年9月底，美国政府以美国驻古外交官在哈瓦那受到“声波袭击”为由下令撤离大部分使馆人员，并在同年10月初驱逐了15名古巴驻美使馆官员。古巴谴责美方指责毫无依据，目的是破坏双边关系。

过去3年里，古美关系持续恶化，美方多次出台对古制裁措施，步步紧逼。2019年5月2日，特朗普政府允许实施“赫尔姆斯-伯顿法”第三条的全部内容，允许美国公民向美国法院“连带”起诉在古巴投资的第三国企业。此举已遭到古巴、加拿大、欧盟等多方反对。2019年以来，美国政府继续收紧人员赴古旅游政策，并推出旨在扰乱古巴进口石油、涉及古巴金融交易和银行业务等领域的一系列制裁。

古巴国家主席迪亚斯-卡内尔在去年年底表示，美国不断加紧对古封锁已影响到古巴各领域发展，古巴“没有一个领

域未受(美国)迫害”，美方的目的是企图通过摧毁古巴经济来推翻古巴政权。

哈瓦那大学教授路易斯·雷内·费尔南德斯认为，美国为维护其地区霸权，将古巴和委内瑞拉设想为主要对手，日益增加的对古敌对情绪就是其表现。

短期内关系难转圜

新冠疫情期间，美国不顾国际社会关于放松对古巴等国制裁的呼声，进一步加强对古封锁，在过去两个多月里，先是将古巴列入“反恐行动不合作国家”名单，后又将新一批古巴实体列入制裁名单。费尔南德斯认为，美国试图阻止国际援助抵达古巴，期望利用古巴的“脆弱时刻”打击古巴。

分析人士认为，美国近来不断升级对古制裁，不仅是想以压促变推翻古巴政权，还企图迫使古巴放弃支持委内瑞拉马杜罗政府。委内瑞拉去年年初以来陷入政治危机，美国为逼迫委总统马杜罗下台，不断以经济制裁、外交孤立、军事威胁等手段对其施压，而古巴是委内瑞拉的重要盟友。

不过，古巴并未在美国强压下屈服。费尔南德斯说，几十年来，古巴不仅没有崩溃，甚至还设法发展了一些领域，例如生物技术和医药产业。他认为，美国再次低估了古巴的抗压能力。

尽管受到美国封锁，古巴在抗疫方面的表现仍好于美国。古巴6月11日宣布该国新冠疫情已得到基本控制，并宣布分三个阶段逐步“解封”。7月19日，古巴仅哈瓦那省报告1例新冠确诊病例，全国已连续8日没有死亡病例。

美国首任驻古巴大使杰弗里·德劳伦蒂斯认为，美古关系在特朗普政府下重回历史，特朗普政府的“极限施压”是对美国过去60年来失败的对古政策的“空洞效仿”。他说，这一短视政策并不是基于美国国家利益，而是基于特朗普政府对国内政治的考量。他认为，特朗普政府在未来几个月里还将对古巴实施更多“几乎毫无理由的惩罚措施”，两国关系短期内难有转圜余地。

(新华社哈瓦那7月19日电)

国际观察



日本准备通过振兴国内游帮助旅游业

7月19日，游客在日本富士山旁的山梨县大石公园游玩。

今年以来，受新冠疫情影响，被视为日本经济增长点的旅游业需求骤降，陷入困境。为扭转这一局面，日本政府提出通过振兴国内游帮助旅游业渡过难关。

新华社/欧新

孟加拉国洪涝灾害

7月19日，在距离孟加拉国首都达卡100多公里的福里德布尔，当地居民的房屋淹没在洪水中。

孟加拉国境内地势低洼，河流密布。每年6月至9月的季风雨季，洪涝灾害经常发生。

新华社发



尼欧怀兹彗星现身北马其顿夜空

7月19日晚，在北马其顿首都斯科普里，尼欧怀兹彗星划过天际。

新华社发(托米斯拉夫·格奥尔基耶夫摄)

多国为何暑期纷纷“探火”

新华社北京7月20日电(记者 冯玉靖)地球和火星每两年会处于一个适合展开太空任务的理想位置，而接下来的几周内，地球就将迎来两年一次的火星探测发射窗口期。在此期间，多个国家不约而同将目光投向“红色星球”，希望充分利用这一时机开展火星探测。

由于地球和火星的公转周期不同，两个行星大约每两年“相遇”一次，即地球与火星之间的距离最近。而在此期间从地球上发射火星探测器可以缩短抵达火星耗时，节省燃料，从而降低“探火”成本。也正因如此，多个国家在今年7月至8月迎来的火星探测发射窗口期发射火星探测器。

阿拉伯联合酋长国“希望”号火星探测器已于20日由日本成功发射升空。“希望”号不仅是阿联酋首个火星探测器，也是阿拉伯世界首个火星探测器。它重约1.5吨，设计寿命为2年，主要任务是观测火星大气的温度和湿度以及火星气候的变化等。“希望”号将在距火星表面2万至4万公里的轨道上环绕火星运行，大约每55小时绕火星运行一圈。阿联酋政府曾在社交媒体上指出，此次任务将为“阿拉伯地区释放自豪、希望与和平的讯息”。

中国将于7月下旬到8月上旬择机实施首次火星探测任务，发射天问一号火星探测器，任务目标是通过一次发射，实现火星环绕、着陆和巡视探测，获取火星探测科学数据。

美国航天局“毅力”号火星车计划于7月30日发射升空，并将携首架火星直升机“机智”号一同前往火星。按计划，“毅力”号将于2021年2月18日在火星赤道以北的耶泽罗陨石坑登陆。其任务包括寻找可能在火星上存在过的生命迹象，探索火星的气候和地质特征，收集样本以备未来送回地球，为人类登陆和探索火星探路等。

此外，欧洲航天局计划于2022年发射火星探测器，日本计划于2024年发射火星卫星“火星一号”探测器。

为何如此“钟爱”火星？欧航局表示，火星是太阳系中与地球最相似的行星，是研究地球外有无其他生命的最合适的地方。有证据表明，火星曾经存在水，这提供了潜在的宜居环境。

美航天局给出的解释是，探索火星将可能有助于回答生命起源和演变的问题，火星还可能在未来为人类提供新的“家园”。此外，这项工作还有助于激励下一代探索者并极大地扩展人类知识。